

Liebe Leserinnen, liebe Leser

## 7. Gehörlosenkonzferenz – die Plattform für alle!

Die Gehörlosenkonzferenz findet am Mittwochabend, 21. Januar 2009, in der Gehörlosenkirche an der Oerlikonerstrasse 98 in Zürich-Oerlikon statt.

Reservieren Sie sich bitte dieses Datum schon heute – wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## 2009 – das Jahr der Zürcher Jubiläen

Verschiedene Zürcher Gehörlosenorganisationen feiern im 2009 ihre Jubiläen. Unter dem Motto „inbewegung2009“ sind verschiedene Veranstaltungen geplant. Darüber informiert die Homepage: [www.inbewegung2009.ch](http://www.inbewegung2009.ch). Ein offizieller Anlass findet am Samstag, 16. Mai 2009 in Zürich-Oerlikon statt.

## Allen Z-Angebot-EmpfängerInnen...

und KursteilnehmerInnen danken wir für das grosse Interesse an unserem Angebot und das Vertrauen, welches uns auch in diesem Jahr wieder entgegengebracht wurde.

Wir wünschen einen guten Rutsch ins neue Jahr und freuen uns auf zahlreiche Kontakte.



Nothelferkurs  
Seite 4



Führungen VBZ + Post  
Seite 5



Digitales Fotografieren  
Seite 6

# 1 Gehörlos in Kuba

**Mittwoch, 4. Februar 2009. Beginn: 19.30 Uhr. Türöffnung um 19.15 Uhr**



Rote Fabrik, Clubraum, Seestrasse 395, Zürich-Wollishofen

Wie leben Gehörlose in einem sozialistischen Land? Kuba als eines der ärmsten Länder hat eine spannende Unabhängigkeitsgeschichte. Daniela und Heiko Grätzer haben dieses Land mehrmals bereist und dort ein Entwicklungsprojekt ([www.sosordos.org](http://www.sosordos.org)) gestartet. Sie erzählen Allgemeines zum Land und dem Leben in Kuba, aber auch von der dortigen Gehörlosengemeinschaft. Sie ergänzen ihre Erzählungen mit Foto- und Filmbeiträgen – man kann also gespannt sein, auf einen interessanten, farbigen Abend.

Referenten: Daniela und Heiko Grätzer

Moderation: Nejla Helbling  
mit Gebärdensprachdolmetscherin

Eintritt: Fr. 2.– beim Eingang einwerfen

**Organisation** Rote Fabrik mit Gehörlosen- und Sportverein Zürich  
in Zusammenarbeit mit sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH



# 2 Gehörlosenschulen – ein Auslaufmodell?

**Mittwoch, 8. April 2009. Beginn: 19.30 Uhr. Türöffnung um 19.15 Uhr**



Rote Fabrik, Clubraum, Seestrasse 395, Zürich-Wollishofen

Die Gehörlosenschulen haben sich in den letzten Jahren stark verändert. Immer weniger Kinder werden in Gehörlosenschulen unterrichtet – immer mehr werden integriert geschult. Wie sehen Fachleute und Betroffene die Zukunft der Gehörlosenschulen?

Das Publikum erwartet eine spannende Diskussion über Sinn und Unsinn von neuen Ausrichtungen.

Gäste: noch offen

Moderation: Gian Reto Janki

Eintritt: Fr. 2.– (beim Eingang einwerfen)

**Organisation** Rote Fabrik mit Gehörlosen- und Sportverein Zürich  
in Zusammenarbeit mit sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH



Seminar

### 3 Ausstellungsführer werden für Gehörlose

**Samstag 31. Januar 2009, 10.00 - 12.45 und 14.00 - 16.00 Uhr und  
Sonntag 1. Februar 2009, 10.00 - 12.45 und 14.00 - 16.00 Uhr**

Museumsorte (Stadt Zürich) werden nach der Anmeldung mit der Bestätigung/Einladung verschickt.  
Erfahren und lernen, wie die Vermittlung geht.

Was braucht es, um einer Gruppe etwas aufzuzeigen und sie gleichzeitig zu führen?

- Methoden und Grundlagen der Führung
- Inhalt und Gestaltung der Führung

Frau Bergmann zeigt uns in Gebärdensprache Praxisbeispiele. Wir «trainieren» in 2 bis 3 verschiedenen Museen.

Kursleiterin: Martina Bergmann (gehörlos), Museumsführerin, *Der Museumsdienst Hamburg*

Kosten: Fr. 100.– (exkl. Museumtickets)

Anmeldeschluss: **Sonntag, 11. Januar 2009**

Organisation sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH

Seminar

### 4 Mind-Map – eine gute VISUELLE Arbeitsmethode

**3 x am Dienstag, 10., 17. und 24. März 2009, 19.00 - 21.30 Uhr**

Im Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon

MIND-MAPPING ist eine Arbeitsmethode, die leicht erlernbar und vielseitig anwendbar ist.

In kurzer Zeit lernst du, folgendes anzuwenden:

- Informationen in Stichworten/Bildern rasch erfassen und festhalten
- Aufgaben planen und organisieren, Gespräche vorzubereiten etc.

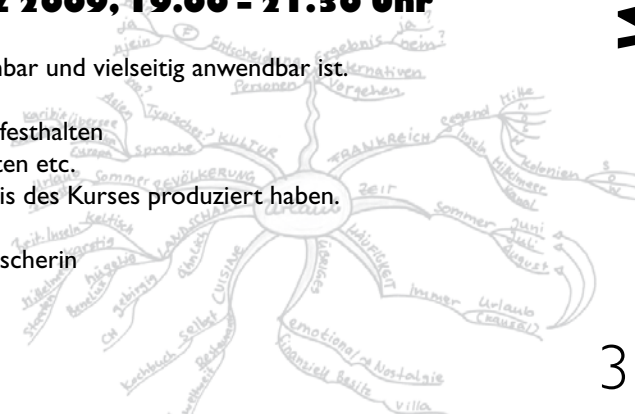
Wir werden am Schluss ein Mind Map-Heftchen als Ergebnis des Kurses produziert haben.

Kosten: Fr. 75.– (inkl. Material)

Kursleiterin: Margaretha Keller, mit Gebärdensprachdolmetscherin

Anmeldeschluss: **Sonntag, 22. Februar 2009**

Organisation sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH



## 5 Nothelferkurs mit Gebärdensprachübersetzung 2 x am Mittwoch, 11. und 18. März 2009, 13.30 - 19.00 Uhr

Im Clubraum des Gehörlosenzentrums Zürich-Oerlikon

### Kursinhalt:

- Richtiges Verhalten bei Unfällen
- Kennen lernen des ABC der Lebensrettung
- Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen an Patienten wie z.B. Lagerung, Beatmung, BLS (CPR)

Wer Autofahren lernen will, muss zuerst den Nothelferkurs absolvieren.

Kursleiter: H. Künzler, Rettungsschule Künzler Impuls, mit GebärdensprachdolmetscherIn

Kosten: Fr. 120.– (inkl. Lehrmittel und Ausweis)

Anmeldungschluss: **Sonntag, 1. März 2009** (Teilnehmerzahl beschränkt!)

Organisation sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH

## 6 Abstimmungsthemen (eidgenössische und kantonale) Mittwoch, 29. April 2009, 18.30 - 20.30 Uhr

Im Clubraum des Gehörlosenzentrums Zürich-Oerlikon

Alle CH-Stimmbürger sollen abstimmen gehen, auch Gehörlose und Schwerhörige.

Viele Flugblätter, Plakate usw. sagen uns, wie wir abzustimmen haben, aber was genau steckt dahinter?

Ist es ein JA oder ein NEIN, das ich persönlich möchte?!

Der Referent zeigt uns die aktuellen Abstimmungsvorlagen und erklärt uns in einfachen Worten, worum es sich eigentlich handelt. Er steht auch für Fragen zur Verfügung.

Referent: Daniel Hadorn (gehörlos), Rechtsanwalt

Kosten: Freiwilliger Unkostenbeitrag

Anmeldungschluss: **Sonntag, 19. April 2009**

Organisation sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH

**Voranzeige:** Weitere Vortragsabende zu Abstimmungsthemen sind  
am 16. September und 18. November 2009.

## 2 Führungen der öffentlichen Betriebe (VBZ und Post)

### 7 Führung der Verkehrsbetriebe Zürich (VBZ)

**Mittwoch, 6. Mai 2009, 14.15 bis ca. 17.30 Uhr**

In Zürich-Altstetten

Die VBZ sind das zweitgrösste Transportunternehmen in der Schweiz. Jährlich transportieren die VBZ über 300 Millionen Fahrgäste. Was wäre, wenn es die VBZ nicht gäbe? Wie kontrollieren die VBZ die vielen Fahrzeuge (Tram, Busse, usw.) und was passiert bei einem Unfall? Herrscht dann Chaos?

Führungs-Programm:

- Einführung in die Verkehrsbetriebe Zürich, inkl. Filmvorführung (-Unternehmensfilm)
- Referat zur Behindertenthematik, im Speziellen für Gehörlose, mit anschliessender Diskussion
- Kaffeepause
- Rundgang durch die Zentralwerkstätte

Eintritt frei, Führung mit GebärdensprachdolmetscherIn

Anmeldung erforderlich: **Sonntag, 19. April 2009**

Organisation sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH

### 8 Führung durch das moderne Briefzentrum Zürich-Mülligen

**Mittwoch, 27. Mai 2009, 18.15 bis ca. 20.30 Uhr**

In Zürich-Mülligen

Das neue Briefsortierzentrum ist in einem der grössten Gebäude der Schweiz untergebracht. Dank modernster Technologien ist das Briefsortierzentrum in der Lage, bis zu 7 Millionen Sendungen pro Tag zu verarbeiten. Wie verläuft der Weg vom Einwurf eines Briefes in den Briefkasten bis zur Ankunft beim Empfänger? Hautnah werden wir miterleben, welchen Stationen der Brief oder das Paket im modernen Zentrum durchläuft! Der Anlass besteht aus Präsentationen, Filmvorführungen und der eigentlichen Führung durch den Betrieb.

Eintritt frei, Führung mit GebärdensprachdolmetscherIn

Anmeldung erforderlich: **Sonntag, 26. April 2009**

Organisation sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH

## 9 Digitales Fotografieren – gewusst wie!

**3 x am Samstag, 18. April / 25. April und 9. Mai 2009  
10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr**

Am 18. April und am 9. Mai 2009 findet der Kurs im Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon statt.  
Am 25. April 2009 findet er im ZOO Zürich statt.

Dieser Fotokurs ist sehr praxisorientiert. Im ersten Kursteil erhalten die TeilnehmerInnen viele Tipps, wie man auch bei schwierigen Bedingungen gut belichtete und scharfe Fotos machen kann.

Im zweiten Teil, am 25. April, wird ausschliesslich im Zürcher Zoo fotografiert.

Dort gibt es auch bei schlechtem Wetter unzählige attraktive Fotomotive.

Im dritten Kursteil (4. April) schauen wir uns die Zoofotos gemeinsam an und analysieren, wie tolle Fotos gemacht wurden und was bei misslungenen Aufnahmen das nächste Mal besser gemacht werden könnte.

Der Kurs wendet sich an BesitzerInnen von digitalen Kompaktkameras und digitalen Spiegelreflexkameras. Gebärdensprachdolmetscherin anwesend.

Kursleiter: Phil Dänzer, prof. Fotograf und Filmgestalter

Kosten: Fr. 180.– (inkl. Zooeintritt und Kursunterlagen; exkl. Mahlzeiten)

Anmeldeschluss: **Sonntag, 8. März 2009**

Organisation sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH



# 10 Computer: Linux-Ubuntu (Alternative zu Windows Vista)

**2 x am Mittwochabend im März/April 2009, 18.00 - 21.00 Uhr**

Im Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon

Linux ist ein Computer-System, womit die Arbeit oder das Kommunizieren mit dem Computer möglich ist – ohne ein sogenanntes «Grund-System» ist die Arbeit am PC nicht möglich.

Die kostenpflichtige Alternative zu Linux ist Microsoft Windows.

Warum eine teurere Microsoft-Lösung kaufen, wenn es auch gratis mit Linux geht?

Was sind die Vorteile und Nachteile von Linux?

Theoretische Einführung ins Linux-Ubuntu und praktische Anwendung mit Ubuntu.

Kosten: Fr. 75.–

Anmeldungschluss: **Sonntag, 1. März 2009**

Organisation sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH

## Kulturkino

# 11 Für eine Begegnung mit jungen und alten Gehörlosen



**Sonntag, 25. Januar 2009, 13.00 Uhr**

**Sonntag, 26. April 2009, 13.00 Uhr**

Gehörlosenkirche, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich

Eintritt ab 13 Uhr. Beginn der Filmvorführung um 13.30 Uhr.

Der Auswahl eines Filmes wird im TXT und [www.okja.ch](http://www.okja.ch) bekannt geben.

Nach dem Film besteht bei Kaffee und Kuchen die Gelegenheit, sich über den Filminhalt auszutauschen.

Eintritt frei. Komm einfach vorbei!

**Organisation** ökum. Gehörlosen-Jugendarbeit

## Ausstellung + Kunstvermittlung

# 12 Painted! – erfahren und erleben



**Dienstag, 10. Februar 2009, 18.00 – 20.00 Uhr**

Daros Exhibitions, Löwenbräu-Areal, Limmatstrasse 268, 8005 Zürich

Anfahrt: Tram 4 oder 13 ab Hauptbahnhof Zürich > bis Haltestelle Dammweg.

**Wie vermittelt man zeitgenössische Kunst?**

Wie schafft man lustvolle Zugänge und baut eine Beziehung zwischen Kunstwerk und Betrachter auf? Daros Art Education vermittelt künstlerische Konzepte, Techniken und Inhalte im Dialog und schärft die Wahrnehmung mittels kleiner gestalterischer Übungen. Die Teilnehmenden erhalten Einblick in die museumspädagogische Praxis.

Kursleiterin: Regula Malin, Kunstvermittlerin, Daros Exhibitions

Gebärdensprachdolmetscherin anwesend

Kosten: Unkostenbeitrag

Anmeldeschluss: **Mittwoch, 28. Januar 2009**

**Organisation** sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH  
in Zusammenarbeit mit Daros Exhibitions



Weiteres Kulturangebot: **Die Gebärdensprache im indischen Tanz** – Infos auf [www.sichtbar-gehoerlose.ch](http://www.sichtbar-gehoerlose.ch)

## 14 Erster Senioren-Treff im Jahr 2009

**Mittwoch, 7. Januar 2009. Beginn: nachmittags um 14.00 Uhr**

Im Gehörlosenzentrum beim Pfarramt 1. Stock, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich.

Es gibt Dreikönigskuchen (- wer wird König/Königin im 2009?). Programmvorschau für die Senioren-Treffs 2009.

Herzlich Willkommen!

Begleitung: Elsbeth Bucher und Käthi Zollinger

Organisation Aktiv ab 50 – Senioren-Treff



## 15 Winterausflug Schmidrüti – Sitzberg

**Dienstag, 20. Januar 2009**

Treffpunkt: 11.35 Uhr bei der grossen Uhr in Zürich HB

Zürich ab: 11.50 Uhr Winterthur an: 12.24 Uhr

Winterthur ab: 12.44 Uhr Wila an: 13.10 Uhr

Postauto Wila ab: 13.13 Uhr (letztes Postauto) Schmidrüti an: 13.36 Uhr

Rückreise: Sitzberg ab: 16.00 Uhr oder 16.45 Uhr

Bitte Billett selber lösen: 9-Uhr-Pass (\*141)

Bitte gute Schuhe anziehen.

Es erwartet uns ein schöner Ausblick vom Sitzberg hinunter, herzlich willkommen!

Organisation Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 16 Domino

**Mittwoch, 28. Januar 2009, ab 14.00 Uhr**

Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon, in der Cafeteria

Das Spiel ist eine gute Übung fürs Gedächtnis!

Programm: im Zürcher Zoo Rückblick und Ausblick Senioren-Angebote

• Wünsche, Anregungen, Bedürfnisse für 2009 • Gemeinsam trinken wir noch etwas

Danke für euer aktives Mitmachen!

Organisation Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 17 Winterwanderung im Wald

**Mittwoch, 4. Februar 2009, nachmittags**

Wir fahren mit der Uetliberg Bahn ab HB Zürich bis zur Station Waldegg-Uitikon.

Treffen und Abfahrt auf Gleis 1, um 14.06 Uhr. Auf breiten und fast ebenen Weg gelangen wir nach ca. einer Stunde zum Triemli. Kaffeehalt in Waldegg oder im Triemli.

Gute Schuhe und Stöcke sind zu empfehlen.

Begleitung: Margit Tanner und Elsbeth Bucher

Organisation Aktiv ab 50 – Senioren-Treff



## 18 Lotto

**Dienstag, 17. Februar 2009**

in Winterthur

Treffpunkt: 13.45 Uhr in der Schalterhalle vom Bahnhof Winterthur

Gemeinsam erleben wir ein spannendes Spiel!

Kosten: Fr. 5.– → es gibt schöne Preise

Herzlich willkommen!

Organisation Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 19 Bewegung hält jung und fit!

Schwimmen und Baden im Thermalbad in Baden

**Mittwoch, 4. März 2009, nachmittags**

Treffpunkt um 13.30 Uhr (bei der grossen Uhr) am HB in Zürich

Zürich ab: 13.43 Uhr S12. Baden an: 14.13 Uhr

Es gibt zwei Gruppen: wer möchte, geht im Thermalbad schwimmen/baden, die andere Gruppe geht im historisch schönen Städtchen spazieren. Anschliessend werden wir uns alle gemeinsam wieder in einem Cafe treffen.

Begleitung: Elisabeth Fischer und Regula Eiberle

Organisation Aktiv ab 50 – Senioren-Treff

## 20 Bingo und Ostern-Basteln

**Mittwoch, 25. März 2009, ab 14.00 Uhr**

Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon, Clubraum

Bingo – ein neues Spiel!

Nebst dem Spielen kann man auch Oster-Sachen selber gestalten.

Bitte Schere, Nähzeug und Bleistift mitbringen.

Wir freuen uns und auf Ihr aktives Mitmachen!

Organisation Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 21 «Neu-Oerlikon» kennenlernen

**Mittwoch, 1. April 2009, nachmittags (dies ist kein Aprilscherz!).**

Wir treffen uns um 14.00 Uhr beim Bahnhof in Oerlikon.

In Neu-Oerlikon wurde in letzter Zeit viel Neues gebaut. Wir werden neue Gebäude, Einkaufscenter und schöne interessante Parkanlagen besichtigen. Danach, dem Katzenbach entlang, nach Seebach laufen und dort gemeinsam etwas Trinken gehen.

Begleitung: Elsa Hemmi und Ursula Läubli

Organisation Aktiv ab 50 – Senioren-Treff

## 22 Umgang mit Medikamenten im Alter

**25. Februar 2009, 14.00 Uhr**

Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon

Programm: noch offen

Leitung: noch offen

Organisation Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 23 Vortrag zum Thema «Wohlbefinden im Alter»

**Montag, 2. März 2009. Beginn: 13.30 Uhr**

Im Volkshaus «Weisser Saal», Stauffacherstrasse 60, 8004 Zürich.

Anfahrt: Tram 8 oder Bus 32 bis Helvetiaplatz

Herzlich willkommen zum stets interessanten Vortragzyklus «Wohlbefinden im Alter» von Stadtrat Robert Neukomm, Vorsteher des Gesundheits- und Umweltdepartementes der Stadt Zürich!

Dolmetscherin anwesend.

Eintritt frei. (Die vordersten Plätze sind reserviert für Gehörlose.)

Thema wird erst im neuen Jahr 2009 bekannt gegeben.

Organisation Aktiv ab 50 – Senioren-Treff



## 24 Kirschtorten-Herstellung

**Dienstag, 17. März 2009**

in Zug

Treffpunkt: 13.15 Uhr bei der grossen Uhr in Zürich HB

Zürich ab: 13.35 Uhr / Zug an: 14.01 Uhr

oder Treffpunkt beim Kiosk Zug um 14.30 Uhr

Bitte Billett selber lösen von Zürich nach Zug: Mit Halbtax Fr. 13.40

- Programm:**
- 15.00 Uhr Besichtigung Kirschtorten-Fabrik
  - Vorführung über Herstellung
  - Degustation
  - Dolmetscherin ist anwesend

Kosten: Fr. 10.– pro Person

Anmeldeschluss: **10. April 2009**

**Organisation** Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 25 Schokoladen-Spezialitäten selber herstellen

**Dienstag, 31. März 2009**

Turbenthal

Treffpunkt: 10.30 Uhr bei der grossen Uhr in Zürich HB

Zürich ab: 10.48 Uhr / Winterthur an: 11.09 Uhr

Winterthur ab: 11.26 Uhr / Turbenthal an: 11.49 Uhr > Bitte Billett selber lösen: 9-Uhr-Pass (\*141)

- Programm:**
- Mittagessen in Turbenthal
  - Osterhase selber herstellen
  - Dolmetscherin ist anwesend
  - Gemütliches Beisammensein

Wer sich anmeldet, bekommt das genaue Programm.

Anmeldeschluss: **15. März 2009**

**Organisation** Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 26 Besuch beim Arzt

**Mittwoch, 22. April 2009, 14.15 - 16.00 Uhr**

Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon, Clubraum

**Informationen zu den Themen:**

- Warum wird das Blut untersucht und ein Urintest gemacht?
- Wo und was für Hilfsmittel kann man mieten?

Referentin: Agnes Charty-Jaggi, medizinische Masseurin SRK FA (schwerhörig)

Anmeldeschluss: **14. April 2009**

Organisation: Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 27 Technische Neuigkeiten / Zugang Procom-Telefonvermittlung

**Mittwoch, 29. April 2009, 14.00 - 16.00 Uhr**

Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon

Die technische Entwicklung ist extrem schnell. Auch im Bereich der Hilfsmittel für Gehörlose und Hörbehinderte. Viele Kommunikationsmittel sind bei der Arbeit und im Privaten sehr nützlich – wir lernen sie kennen.

Referent: Herr U. Linder

Anmeldeschluss: **14. April 2009**

Organisation: Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## 28 Eislaufen für die ganze Familie

**Sonntag 4. Januar 2009, 13.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr**



Kunsteisbahn Heuried, 8055 Zürich

Gemeinsam ist besser und macht mehr Spass für die ganze Familie im Winter.

Wir treffen uns um 13.00 Uhr beim Haupteingang der Kunsteisbahn Heuried, Wasserschöpfli 71, 8055 Zürich.

Alle Familien sind herzlich willkommen – egal ob hörend, schwerhörig oder gehörlos.

Eintritt frei.

Genauere Infos folgen später im Rundmail. Anmeldung erforderlich.

Anmeldeschluss: **31. Dezember 2008 bei [artep@hispeed.ch](mailto:artep@hispeed.ch)**

**Organisation** Familientreff Sonne; Romina Bunjaku, Melanie Spiller (Pause bis Sommer09), Petra Zurkirchen + Katja Tissi

## 29 Theater Frau Holle

**Sonntag, 25. Januar 2009. Beginn: 13.30 Uhr**



Theater Hechtplatz Zürich

Ein fröhlicher Theaternachmittag für die ganze Familie.

Das bekannte Stück wird von GebärdensprachdolmetscherInnen kindergerecht übersetzt.

Wir treffen uns um 13.00 Uhr am Hechtplatz.

Kosten: Spezialpreis für ausgesprochen gute Plätze

Erwachsene Fr. 28.– statt 33.–, Kinder ab 4 Jahren Fr. 22.– statt 27.–

Anmeldeschluss: **2. Januar 2009 bei [artep@hispeed.ch](mailto:artep@hispeed.ch)**

**Organisation** Familientreff Sonne; Romina Bunjaku, Melanie Spiller (Pause bis Sommer09), Petra Zurkirchen + Katja Tissi

### 30 Zürichsee-Schiffahrt

**Sonntag 1. März 2009, 14.00 bis ca. 16.00 Uhr**



Treffpunkt: 14.00 Uhr am Bürkliplatz Zürich

Kleine Rundfahrten ab Zürich um 14.30 Uhr. (Dauer ca. 1.5h).

Alle Familien sind herzlich willkommen, ob hörend, schwerhörig oder gehörlos.

Billet selber lösen: 9-Uhr-Pass (ev. Halbtax)

- Bahn, Bus und Schiffahrt auf dem Zürichsee

Genauere Infos folgen später im Rundmail. Anmeldung erforderlich.

Anmeldeschluss: **24. Februar 2009 bei artep@hispeed.ch**

**Organisation** Familientreff Sonne; Romina Bunjaku, Melanie Spiller (Pause bis Sommer09), Petra Zurkirchen + Katja Tissi

### 31 Osterbasteln mit der ganzen Familie

**Sonntag 5. April 2009, 14.00 bis ca. 17.00 Uhr**



Ort wird noch bekannt gegeben – es wird aber sicher im Raum ZH stattfinden!

Die Eier werden bemalt, sodass wir Ostereier haben. Es gibt Kaffee und Kuchen.

Alle Familien sind herzlich willkommen – egal ob hörend, schwerhörig oder gehörlos.

Genauere Infos folgen später im Rundmail. Anmeldung erforderlich.

Anmeldeschluss: **29. März 2009 bei artep@hispeed.ch**

**Organisation** Familientreff Sonne; Romina Bunjaku, Melanie Spiller (Pause bis Sommer09), Petra Zurkirchen + Katja Tissi

## 32 Gebärdentreff

### Für eine Begegnung mit jungen Gehörlosen



**Freitag, 9. Januar 2009, ab 19.00 Uhr**

**Freitag, 6. Februar 2009, ab 19.00 Uhr**

**Freitag, 6. März 2009, ab 19.00 Uhr**

**Freitag, 3. April 2009, ab 19.00 Uhr**

Gehörlosenzentrum, Oerlikonerstrasse 98, Stock B, 8057 Zürich


- Wir offerieren Getränke und Biskuits
- Keine Beitragspflicht
- Spenden ins Sparschwein sind herzlich willkommen

Wir freuen uns auf viele gehörlose und schwerhörige Jugendliche

**Organisation** ökum. Gehörlosen-Jugendarbeit

### 33 Winter-Spaziergang

**Samstag, 17. Januar 2009, 11.00 - 17.00 Uhr**

 Ort noch offen

Wir werden einen gemütlichen Spaziergang im Schnee und der Natur machen.  
Danach geniessen wir irgendwo an der Wärme einen Drink.

**Organisation** Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

### 34 Lama-Trekking

**Samstag, 7. März 2009, 10.00 - 17.00 Uhr**

 in Gossau ZH

Wir spazieren mit Lamas durchs schöne Zürcher Oberland.

**Organisation** Beratungsstelle für Gehörlose Zürich



## 35 Dominoplausch Zürich

**Freitag, 23. Jan. / 20. Feb. / 20. März und 17. Apr. 2009**

**Treffpunkt: jeweils um 19.00 Uhr**

Cafeteria im Gehörlosenzentrum, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Stock E

Bei jeder Dominoveranstaltung machen etwa 15 Personen mit.

Die Spiele sind oftmals spannend und die Teilnehmer mit viel Begeisterung dabei.

Nach jedem Spiel werden die Resultate im Teletext bekannt gegeben.

Neue Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen.

Über Änderungen wird jeweils auf der Teletextseite 771 rechtzeitig informiert.

Leitung: Christine Za, Fax 044 735 20 15, E-Mail: c.za@hispeed.ch

Organisation: Gehörlosen- und Sportverein Zürich



*Viel Spass und Erfolg!*

## 36 Minigolf

**Am Samstag, 7. Februar 2009, 14.00 - 17.00 Uhr.**

Grindel Sportzentrum, Grindelstrasse 11, 8303 Bassersdorf

Kosten: für Erwachsene Fr. 8.-/ für Kinder bis 16 Jahre Fr. 6.-

Rangliste für Erwachsene 1. bis 3. Platz

Rangverkündigung (inkl. Preisen) für Kinder 1. bis 3. Platz z.B. Schoggi / Bonbons

Anmeldeschluss: **1. Februar 2009**

Organisation: Deaf Team Winterthur, [www.dtwinti.ch](http://www.dtwinti.ch)



### 37 Generalversammlung DTW



**Samstag 14. März 2009, 14.00 Uhr**

Hotel Banana CITY, Schaffhauserstrasse 8, 8400 Winterthur

Organisation Deaf Team Winterthur, [www.dtwinti.ch](http://www.dtwinti.ch)



### 38 Frühstücksbuffet

**Sonntag, 5. April 2009, 9.00 - 11.00 Uhr.**

Restaurant Schützenhaus, Schaffhauserstrasse 201, 8400 Winterthur

Kosten: für Erwachsene ab 14 Jahren: Fr. 20.–

für 13-Jährige: Fr. 13.– / für unter 13-Jährige: Fr. 10.–

Anmeldeschluss: **29. März 2009**

Organisation Deaf Team Winterthur, [www.dtwinti.ch](http://www.dtwinti.ch)



### 39 10-jähriges Jubiläum des DTW (gegründet 1999)



**10-jähriges Jubiläum am 21. - 23. Mai 2009**

Int. Fussballturnier Eulachhalle in Winterthur und int. Bowlingturnier in Rümikon/Winterthur

Unterhaltung im Römertor in Winterthur

**Info: Bankett mit Unterhaltung am 23. Mai im Römertor in Winterthur**

Beginn: ca. um 18.30 Uhr.

Im nächsten Programmheft (Mai bis Aug. 2009) folgen genauere Infos, inkl. Anmeldeformular für das Bankett.

Organisation Deaf Team Winterthur, [www.dtwinti.ch](http://www.dtwinti.ch)



## 40 Themenabend

**Freitag, 30. Januar 2009, 19.30 bis ca. 20.30 Uhr**

(ab 18.45 Abendessen möglich)

Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon, Cafeteria, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich

In einem lockeren Rahmen werden interessante und aktuelle Themen, welche die Gehörlosigkeit betreffen, aufgegriffen und diskutiert.

Die Themen werden jeweils über Teletext, Rundmail, Flyer und unsere Homepage bekannt gegeben.

Eintritt ist frei.

Die Cafeteria ist offen. Herzlich willkommen!

 sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH

**Die nächsten Themenabende im 2009 finden statt am:**

**27. März / 29. Mai / 26. Juni / 25. Sept. + 27. Nov. 2009**

## 41 Feuer-Fondue

**Ein Fondue der besonderen Art**



**Freitag, 27. Februar 2009 um 18.00 Uhr**

Gehörlosenzentrum Zürich-Oerlikon, Cafeteria, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich

Ein rassiger Abschluss der Fondue-Saison: das Feuer-Fondue!

Wer ein Fondue-Liebhaber ist und gerne einmal etwas Neues ausprobieren möchte, sollte dieses spezielle Fondue auf keinen Fall verpassen.

Es wird zusätzlich auch noch das traditionelle Käsefondue serviert.

Wir freuen uns schon jetzt auf diesen gemütlichen Abend.

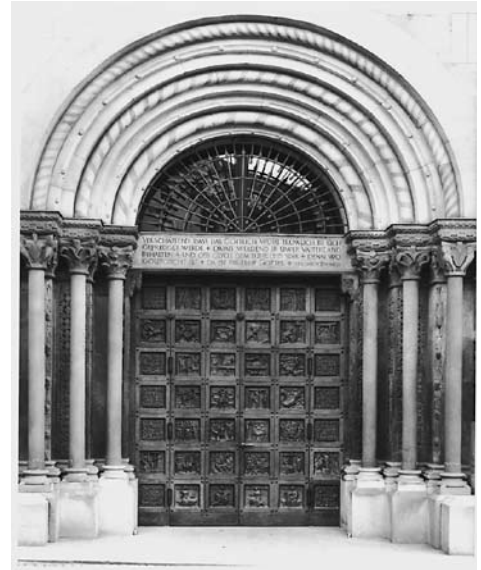
Kosten: Fr. 24.–

Anmeldung: **Montag, 23. Februar 2009**

 sichtbar GEHÖRLOSE ZÜRICH

## Gottesdienste

- ☞ **Freitag, 09. Januar, 19.00 Uhr**  
Gebärdentreff ökumenische Gehörlosen-  
Jugendarbeit, Zürich-Oerlikon
- ☞ **Sonntag, 11. Januar, 14.30 Uhr**  
Katholischer Gottesdienst  
Zürich und Aargau, in Baden
- ☞ **Sonntag, 18. Januar, 14.30 Uhr**  
Ökumenischer Gottesdienst  
Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon
- ☞ **Sonntag, 25. Januar, 10.30 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
Gehörlosendorf Turbenthal
- ☞ **Sonntag, 25. Januar, 12.00 Uhr**  
Kulturkino, ökumenische Gehörlosen-  
Jugendarbeit, Gehörlosenkirche Zürich
- ☞ **Sonntag, 01. Februar, 10.30 Uhr**  
Ökumenischer Gottesdienst mit hörender  
Gemeinde Regensburg
- ☞ **Freitag, 06. Februar, 19.00 Uhr**  
Gebärdentreff ökumenische Gehörlosen-  
Jugendarbeit, Zürich-Oerlikon



☞ **Sonntag, 22. Februar, 14.30 Uhr**  
Katholischer Gottesdienst  
Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon

☞ **Sonntag, 22. Februar, 14.30 Uhr**  
Reformierter Gottesdienst  
Ref. Stadtkirche Winterthur

☞ **Freitag, 06. März, 19.00 Uhr**  
Gebärdentreff ökumenische Gehörlosen-  
Jugendarbeit, Zürich-Oerlikon

☞ **Samstag, 07. März, 12.00 Uhr**  
Ökumenische Feier zum Weltgebetstag der Frauen  
Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon  
anschliessend „Suppezmittag“

☞ **Sonntag, 15. März, 10.30 Uhr**  
Ökumenischer Gottesdienst  
Gehörlosendorf Turbenthal

☞ **Sonntag, 29. März, 14.30 Uhr**  
Reformierter Gottesdienst  
Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon

☞ **Freitag, 03. April, 19.00 Uhr**  
Gebärdentreff ökumenische Gehörlosen-  
Jugendarbeit, Zürich-Oerlikon

☞ **Sonntag, 05. April, 09.30 Uhr**  
Palmsonntag,  
Katholischer Gottesdienst  
St. Agatha, Dietikon

☞ **Karfreitag, 10. April, 12.00 Uhr**  
Ökumenischer Kreuzweg Zürich

☞ **Karfreitag, 10. April, 14.45 Uhr**  
Gottesdienst mit Abendmahl  
Ref. Kirche Meilen

☞ **Samstag, 11. April, 19.00 Uhr**  
Ökumenische Osternachtfeier mit  
hörender Gemeinde Zürich-Oerlikon

☞ **Sonntag, 12. April, 14.30 Uhr**  
Ostersonntag  
Ostergottesdienst mit Abendmahl  
Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon  
mit „Eiertütsche“

☞ **Sonntag, 26. April, 10.00 Uhr**  
Katholischer Gottesdienst mit hörender  
Gemeinde St. Marien, Oberwinterthur

## 42 Baumschnitt und Sträucherpflege

### Freitag, 23. bis Samstag, 24. Januar 2009



Fontana Passugg

Ein Garten soll uns Freude und Erholung schenken. Ein Garten braucht aber auch Pflege und das Wissen wie. Im Winter werden Bäume und Sträucher geschnitten. Im Kurs lernen wir, wie wir unsere Bäume und Beeren richtig schneiden und pflegen, damit sie gesund bleiben und im nächsten Jahr wieder Früchte tragen. Auch Ziersträucher und mehrjährige Blumenstauden sowie das Kompostieren werden behandelt. Kursleitung: Felix Urech, eidg. dipl. Gärtnermeister  
Kurskosten Fr. 80.– (ohne Übernachtung und Vollpension)

Anmeldeschluss: **5. Januar 2009**

**Organisation** Fontana Passugg, Bildung und Kultur für Gehörlose, Schwerhörige, Ertaubte, CI-Träger und Hörende

## 43 Schneeschuhwochenende

### Freitag, 23. bis Sonntag, 25. Januar 2009



Fontana Passugg

Nach einem theoretischen Einstieg am Freitagabend steht der Samstag und Sonntag ganz im praktischen Erleben und draussen sein. Bei gutem Wetter machen wir an beiden Tagen Schneeschuh-Touren in der Umgebung (Prättigau, Pizol etc.). Lassen Sie sich entführen in die berauschende Schönheit der winterlichen Landschaft.

Kursleitung: Hans Hiltbrunner

Kosten: Fr. 100.– (ohne Übernachtung und Vollpension)

Anmeldeschluss: **5. Januar 2009**

**Organisation** Fontana Passugg, Bildung und Kultur für Gehörlose, Schwerhörige, Ertaubte, CI-Träger und Hörende



## 44 Winterferien

Ein familienfreundliches Pauschalangebot



**Wochenpauschale 8. – 13. Februar 2009**

Fontana Passugg

Winterferien für alle, die gerne etwas abseits vom grossen Trubel ihren Winterurlaub verbringen möchten.

- 5 Tage Halbpension im Fontana Passugg
- 5-Tagesskipass für die Bergbahnen Tschierschen
- Willkommensapéro
- Schlittelpausch mit Fondueessen
- 1 Hallenbad- oder Eisbahneintritt (Obere Au oder Quaderwiese)

Kosten für Erwachsene pauschal: Fr. 620.– für Jugendliche und Kinder ermässigt. Infos: [www.fontana-passugg.ch](http://www.fontana-passugg.ch)

Anmeldeschluss: **31. Dezember 2008**

**Organisation** Fontana Passugg, Bildung und Kultur für Gehörlose, Schwerhörige, Ertaubte, CI-Träger und Hörende

## 45 Silberschmuckwerkstatt

**Samstag, 7. März 2009**



Fontana Passugg

Entwerfen Sie nach ihren Wünschen und Ideen individuellen Schmuck, der ganz ihrer Persönlichkeit entspricht. Mit einfachen Mitteln können Sie echten Silberschmuck gestalten, modellieren, kneten und formen, ähnlich wie Ton. Sie gestalten je nach Wunsch und Geschicklichkeit einen Fingerring und 2 Ohrringe oder 2 Fingerringe (oder mehr).  
Kursleitung: Silvia Coray (teils mit Gebärdensprachdolmetscherin)

Kosten: Fr. 120.– (ohne Materialkosten)

Anmeldeschluss: **9. Februar 2009**

**Organisation** Fontana Passugg, Bildung und Kultur für Gehörlose, Schwerhörige, Ertaubte, CI-Träger und Hörende



## Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

Offen für alle im Kanton Zürich wohnhaften Gehörlosen und Hörbehinderten. Haben Sie Fragen? Wünschen Sie Informationen? Wünschen Sie Beratung? Fachleute stehen Ihnen zur Verfügung, vereinbaren Sie einen Termin.

### Öffnungszeiten Sekretariat:

Mo – Do 9.00 – 12.00 / 13.30 – 17.00 Uhr, Freitag geschlossen

Oerlikonerstrasse 98, Postfach 5231, 8050 Zürich

Tel. 044 311 64 41, ST 044 311 64 53, Fax 044 311 64 22, e-mail: [gehoerlosenberatung@bluewin.ch](mailto:gehoerlosenberatung@bluewin.ch)

## Treff für Arbeit suchende Gehörlose (TaG)

Der Treff steht für alle arbeitssuchenden Gehörlosen und Schwerhörigen offen, welche im Kanton Zürich wohnen.

Freitag 9.00 – 12.00 / 13.30 – 16.00 Uhr. Gehörlosenzentrum, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Stock D,

Beratungsstelle für Gehörlose Zürich (Büro A. Leutwyler)

Für Beratungen; bitte melden Sie Ihre gewünschte Besuchszeiten an: Fax 044 311 64 22 oder

E-Mail: [zimmermann.gl-beratung@bluewin.ch](mailto:zimmermann.gl-beratung@bluewin.ch)

Für Berufstätige ist eine individuelle Beratungszeit bei Rolf Zimmermann möglich.

Organisator: Beratungsstelle für Gehörlose Zürich

## Schreibberatung im Gehörlosenzentrum

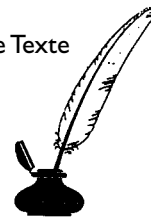
**Der Treffpunkt für Sprache und Schreibberatung ist geöffnet:**

**am Montag von 14.30 – 18.00 Uhr und am Donnerstag von 17.00 – 18.00 Uhr**

- Informationen zu Problemen mit der deutschen Sprache
- Diskussion über Sprache und Kommunikation
- wie formuliere ich richtig?
- wir schreiben kurze Briefe und andere Texte
- übersetzen und erklären von Texten
- Beratung

**Die Schreibberatung ist über E-mail erreichbar: [treff.sprache@bluewin.ch](mailto:treff.sprache@bluewin.ch)**

Persönliche Termine (bei grösseren Arbeiten) nach Vereinbarung



## Lernen für Gehörlose und Hörbehinderte bei DIMA Verein für Sprache und Integration

- Deutsch im Alltag
- Integrationskurse
- Förderkurse Allgemeinbildung

Alle Kurse zweisprachig (deutsch und Gebärdensprache); alle Kurse im Einzelunterricht oder in Kleingruppen!

Auskunft erhalten Sie bei **info@dima-glz.ch**

Dima – Verein für Sprache und Integration, Schreibberatung im Gehörlosenzentrum,  
Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich **oder bei der Beratungsstelle für Gehörlose**

**Die Schreibberatung im Gehörlosenzentrum** – die Schreibberatung ist eine Dienstleistung von Félix Leutwyler, écrivain public, Freienstein – Beratungsstelle für Gehörlose Zürich und von **sichtbar** GEHÖRLOSE ZÜRICH.

## Gehörlosen-Jugendarbeit - Sprechstunden und Kontakte

Gian Reto Janki (gehörlos)

Beckenhofstrasse 16, 8006 Zürich, Schreibtelefon 044 252 51 56,

Fax 044 252 51 55, E-Mail: info@okja.ch, www.okja.ch

## Freizeit – Sport – Treffen

### **Training Fussball Senioren+Elite**

Herbst bis Frühling, Info siehe Teletext 771,  
Jeden Freitag von 19.00 bis 21.00 Uhr  
Gehörlosenschule Wollishofen, [www.gsvz.ch](http://www.gsvz.ch)  
**Organisation** Gehörlosen- und Sportverein Zürich

### **Training Fussball Veteranen**

Herbst bis Frühling, jeden Donnerstag  
von 18.45 bis 20.30 Uhr  
Turnhalle Letten, Imfeldstrasse 90, Zürich  
[www.gsvz.ch](http://www.gsvz.ch)  
**Organisation** Gehörlosen- und Sportverein Zürich

### **Training Fussball**

Jeden Freitag von 18.00 bis 20.00 Uhr.  
Schulanlage Fluntern, Hochstrasse 118, 8044 Zürich  
**Organisation** Deaf Team Winterthur, [www.dtwinti.ch](http://www.dtwinti.ch)

### **Cafeteria im Gehörlosenzentrum**

Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch, 8.30 – 21.00 Uhr  
Donnerstag, 8.30 – 21.30 Uhr; Freitag, 8.30 – 17.00 Uhr  
**Organisation** **sichtbar** GEHÖRLOSE ZÜRICH

### **Domino-Plausch**

Programm siehe «Sport+Freizeit» in diesem Z-Angebot  
und auch im Teletext Seite 772.  
Cafeteria im Gehörlosenzentrum, Oerlikonerstrasse 98  
8057 Zürich, Stock E, Leitung: Christina Za, [c.za@hispeed.ch](mailto:c.za@hispeed.ch)  
**Organisation** Gehörlosen- und Sportverein Zürich